



## **MODE D'EMPLOI**

**DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

**AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR**

**INSTALLATION**

**COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT  
RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR**

**CONGÉLATION**

**MODE D'EMPLOI DU DISTRIBUTEUR DE GLACE  
ET D'EAU (SELON LES MODÈLES)**

**UTILISATION DE LA VEILLEUSE ET DU DISPOSITIF  
DE VERROUILLAGE DU DISTRIBUTEUR DE GLACE ET  
D'EAU (SELON LES MODÈLES)**

**DISTRIBUTEUR DE GLACE AUTOMATIQUE**

**DISTRIBUTEUR DE GLACE : PROBLÈMES COURANTS**

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

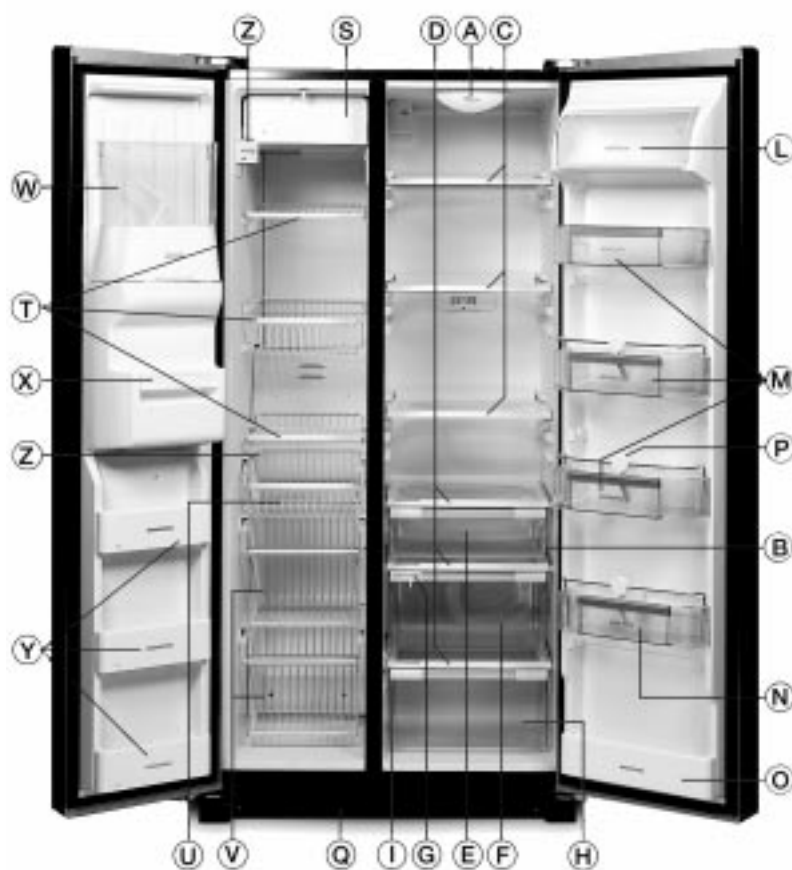
**PRÉCAUTIONS EN CAS D'ABSENCE PROLONGÉE**

**DIAGNOSTIC RAPIDE / ASSISTANCE**

**SYSTÈME DE FILTRAGE ET DE CONTRÔLE DE L'EAU  
(SELON LES MODÈLES)**

**MISE AU REBUT DU RÉFRIGÉRATEUR**

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



### Compartiment congélateur

- S. Distributeur de glace automatique
- T. Grilles
- U. Petit bac
- V. Grand bac
- W. Bac à glaçons
- X. Compartiment contre-porte freezer
- Y. Balconnet contre-porte freezer
- Z. Éclairage intérieur supérieur et inférieur

### Compartiment réfrigérateur

- A. Éclairage intérieur
- B. Éclairage intermédiaire
- C. Clayette réglable
- D. Couvercle du bac
- E. Bac
- F. Bac à légumes
- G. Réglage du bac à légumes
- H. Bac à viande
- I. Réglage du bac à viande
- L. Compartiment
- M. Balconnet avec cale-bouteilles
- N. Balconnet 2 l avec cale-bouteilles
- O. Balconnet 0,75 l
- P. Cloison interne
- Q. Filtre à eau (selon les modèles)



## AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR

- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
- L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage .
- Le réfrigérateur a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation. Pour éviter tout risque d'étouffement et d'emprisonnement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher dans le réfrigérateur.  
Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en démontant les portes et en sectionnant le câble d'alimentation. Ne le jetez pas dans la nature, mais remettez-le à un centre de collecte spécialisé qui procédera à la récupération des gaz réfrigérants.
- Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, suivant les instructions du fabricant et conformément aux normes locales en vigueur.

### STOCKAGE DES DENRÉES DANS LES RÉFRIGÉRATEURS ET RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid <sup>1)</sup>, rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

À la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments

#### MAÎTRISE DE LA TEMPÉRATURE

- Stocker les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.
- Attendre le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (exemple : soupe).
- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte.
- Positionner la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.

- La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

#### RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

- Retirer les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple : emballages des packs de yaourts).
- Emballer systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Consulter la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.
- Nettoyer fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien sans effet oxydant sur les parties métalliques.

\*\*\*

- 1) Chaîne du froid : maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

#### Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à être mis en contact avec des denrées alimentaires et est conforme à la Directive Européenne 89/109/CEE.
- Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux :
  - objectifs de sécurité de la Directive européenne "Basse Tension" n° 73/23 ;
  - conditions requises en matière de protection de la Directive "EMC" 89/336/CEE modifiée par la Directive 93/68/CEE.
- Cet appareil ne contient pas de CFC (le circuit de réfrigération contient du R134 a). Pour plus de détails, voir la plaque signalétique qui se trouve sur l'appareil.

#### Précautions et recommandations générales

- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- Après l'installation, assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur car ils pourraient exploser.
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.
- Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, veillez à débrancher l'appareil ou à couper l'alimentation électrique.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité du réfrigérateur ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.

## INSTALLATION

- Assurez-vous que le réfrigérateur est à l'écart de toute source de chaleur.
- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- Laissez un espace de 1 cm de part et d'autre de l'appareil et au-dessus de celui-ci afin d'assurer une ventilation correcte.
- Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser.
- Laissez reposer l'appareil (ne le déplacez pas) pendant au moins 1 heure avant de le brancher.
- L'appareil doit être raccordé à une arrivée d'eau délivrant de l'eau potable ou chimiquement purifiée.
- Installez le réfrigérateur et mettez-le de niveau sur un sol qui en supportera le poids et dans une pièce adaptée à sa taille et à son utilisation.
- N'utilisez pas le réfrigérateur dans une pièce où la température ambiante peut tomber en dessous de 13°C.
- Déplacez l'appareil en veillant à ne pas abîmer le revêtement du sol (parquet, par exemple).



## COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR




- Branchez l'appareil à l'arrivée d'eau et à l'alimentation électrique (voir manuel d'installation).
  - Lorsque vous branchez l'appareil au secteur, l'affichage du congélateur indique deux tirets tant que la température optimale de fonctionnement n'est pas atteinte. L'afficheur du réfrigérateur indique une température de +5 °C, programmée en usine.
  - Lorsque l'appareil est chaud, le voyant rouge d'alarme clignote et le signal sonore est émis. Cela signifie que l'appareil n'a pas encore atteint les températures optimales pour la conservation des aliments.
  - Appuyez sur la touche de remise à zéro  pour désactiver le signal sonore.
  - Le voyant rouge  cessera de clignoter quand le compartiment congélateur atteindra une température inférieure à -12°C. Le congélateur est alors prêt à recevoir des aliments.
  - Après la mise en marche, 2 à 3 heures environ sont nécessaires avant que la température de conservation adéquate soit atteinte si le compartiment réfrigérateur est normalement chargé.
- ATTENTION** : Si vous introduisez des aliments dans le réfrigérateur avant son refroidissement complet, ces aliments peuvent se détériorer. Il est inutile de régler les commandes réfrigérateur et congélateur sur une température inférieure à la température recommandée : les compartiments ne se refroidiront pas plus rapidement.
- Dans le compartiment réfrigérateur, évitez de ranger les aliments à proximité des ouvertures d'aération.
  - Un dispositif intégré de contrôle de l'humidité extérieure empêche la formation de condensation sur les bords frontaux de l'appareil. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter si les bords de l'appareil sont parfois chauds au toucher.
  - L'éclairage intérieur s'allume à l'ouverture des deux portes.

Mode d'emploi pour la sélection des fonctions figurant sur le bandeau de commande du compartiment réfrigérateur/congélateur et du distributeur de glace et d'eau



#### Stand-By

Si vous appuyez sur la touche , l'appareil se met en condition de stand-by. Cette fonction sert à désactiver le compartiment réfrigérateur et congélateur.

La fonction stand-by est effectivement activée lorsque deux points verts apparaissent sur les deux affichages.

Pour réactiver la fonction, procédez de la même façon jusqu'à ce que les deux affichages indiquent les températures préalablement programmées.

Lorsque l'appareil est en stand-by, l'éclairage interne ne fonctionne ni dans le compartiment réfrigérateur ni dans le compartiment congélateur.

Il est bon de rappeler qu'au cours de cette opération, l'appareil est maintenu sous tension.



#### Congélation rapide

Cette fonction doit être activée avant de procéder à la congélation d'aliments frais. La fonction est activée lorsque vous appuyez sur la touche qui s'allume en jaune. Elle est automatiquement désactivée après une durée de 24 heures, ou manuellement en appuyant à nouveau sur la touche.


#### Afficheur du compartiment congélateur

Affiche la température programmée à l'intérieur du compartiment congélateur. Limite de T° programmable : de - 18°C, température la moins froide, à - 24°C température la plus froide.

La T° programmée est mémorisée et restaurée automatiquement, même après une coupure de courant ou l'extinction de l'appareil par activation de la touche stand-by.



#### Sélection et régulation de la température du compartiment congélateur

Si vous souhaitez modifier la température interne du congélateur, appuyez sur les touches  jusqu'au moment où vous atteignez la valeur désirée, qui s'affichera.


#### Affichage du compartiment réfrigérateur

Affiche la température programmée dans le compartiment réfrigérateur. Limite de T° programmable : de + 2°C température la plus froide, à + 6°C, température la plus chaude.

La T° programmée est mémorisée et restaurée automatiquement, même après une coupure de courant ou l'extinction de l'appareil par activation de la touche stand-by.



#### Sélection et régulation de la température du compartiment réfrigérateur

Si vous souhaitez modifier la température interne du réfrigérateur, appuyez sur les touches  jusqu'au moment où vous atteignez la valeur désirée, qui s'affichera.



#### Refroidissement rapide

Active et affiche l'état de la fonction Fast Cooling qui sert à accélérer le refroidissement d'aliments frais stockés dans le compartiment réfrigérateur. La fonction est activée dès que la touche s'allume en jaune, et est automatiquement désactivée après une durée de 6 heures environ, ou manuellement en appuyant à nouveau sur la touche.



Mode d'emploi pour la sélection des fonctions figurant sur le bandeau de commande du compartiment réfrigérateur/congérateur et du distributeur de glace et d'eau



#### Vacances

Cette fonction désactive la réfrigération du compartiment réfrigérateur en cas d'absence prolongée de l'utilisateur. Vous l'activez en appuyant sur la touche qui s'allume en jaune. La T° n'est plus présente à l'affichage et un point vert s'affiche. Appuyez à nouveau sur la touche pour réactiver la fonction de réfrigération.

#### Remarque importante :

Dès que vous avez lancé cette fonction, il est nécessaire de retirer les aliments périssables du compartiment réfrigérateur et de laisser la porte fermée.



#### Signalisation Porte Congélateur/Réfrigérateur ouverte

Le symbole de la porte du réfrigérateur ou du congélateur s'allume en vert dès que l'une des deux portes (ou les deux à la fois) est ouverte.



#### Alarmes

Ces indications sont fournies par le déclenchement d'un signal sonore et par l'allumage de voyants lumineux.

L'alarme sonore est mise hors service en appuyant sur la touche .

#### Alarme T° congélateur

Un signal sonore est activé et un voyant rouge clignote. Les indications de T° de l'affichage sont remplacées par deux tirets.

L'alarme se déclenche quand :

- L'appareil est relié pour la première fois au réseau électrique ou après une période d'inactivité.
- La T° du compartiment congélateur n'est pas correcte.
- La quantité d'aliments à congeler est supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- La porte du congélateur est restée longtemps ouverte.

#### Alarme Coupure de courant

L'affichage du congélateur indique la T° maximum (qui clignote) atteinte pendant la coupure de courant. Le voyant rouge d'alarme s'allume et le signal acoustique se déclenche simultanément.

L'alarme se déclenche quand :

- Il y a eu une panne de courant de longue durée et la T° interne du congélateur est remontée à des niveaux pouvant compromettre la conservation correcte des aliments.

Pour désactiver la fonction d'alarme :

- Appuyez sur la touche de remise à zéro .
- La température programmée s'affiche.

#### Remarque

Il est conseillé de contrôler l'état de conservation des aliments dans les deux compartiments avant de procéder à une nouvelle congélation ou de consommer ceux-ci !

#### Alarme de fonctionnement

Si le signal sonore se déclenche et que des lettres, telles que "CF" par exemple, s'affichent, contactez votre Service Après-vente Whirlpool.

Mode d'emploi pour la sélection des fonctions figurant sur le bandeau de commande du compartiment réfrigérateur/congélateur et du distributeur de glace et d'eau




#### Alarme Porte du congélateur/réfrigérateur ouverte

Le symbole représentant la porte du réfrigérateur / congélateur (ou les deux) clignote (voyant vert) en même temps que le signal sonore se déclenche et que le voyant rouge s'allume.

L'alarme se déclenche quand :




- l'une ou les deux portes sont restées ouvertes pendant plus de 2 minutes. L'alarme sonore se déclenche à nouveau si la porte reste ouverte pendant 2 autres minutes.

Pour désactiver l'alarme :

Fermez la/les porte/s ou appuyez sur la touche de remise à zéro .

#### Blocage Clavier

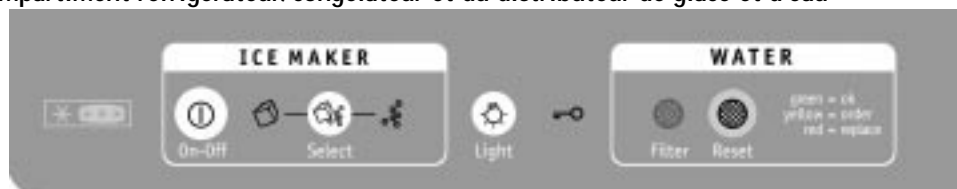
Cette fonction permet d'éviter d'éventuelles modifications des valeurs programmées ou une extinction de l'appareil.









- Pour activer le Blocage Clavier, appuyez simultanément sur les touches de congélation rapide  à gauche du bandeau de commande et de refroidissement rapide  à droite du bandeau de commande pendant 3" environ, jusqu'à ce que le voyant jaune s'allume  et qu'un signal sonore soit déclenché.
- Pour désactiver la fonction, procédez de manière identique jusqu'à l'extinction du voyant jaune.





Mode d'emploi pour la sélection des fonctions figurant sur le bandeau de commande du compartiment réfrigérateur/congélateur et du distributeur de glace et d'eau



-  **Marche/arrêt distributeur de glace**  
La fonction active/désactive le distributeur de glace.
-  **Sélection glace**  
La fonction est activée lorsque le symbole est allumé.  
Pour sélectionner le type de glace souhaité, appuyez sur la touche du symbole correspondant (glaçons ou glace pilée) qui s'allumera en jaune.
-  **Éclairage**  
La fonction s'active/désactive en appuyant sur le bouton prévu à cet effet ou en même temps que vous exercerez une pression sur l'un des deux leviers du distributeur (eau, glace). Elle permet également d'utiliser le distributeur dans le noir.
-  **Blocage clavier distributeur de glace**  
Cette fonction permet de désactiver le distributeur de glace et d'eau afin de faciliter le nettoyage ou d'éviter que des enfants ou des animaux domestiques ne l'utilisent par inadvertance.  
Vous pouvez l'activer en appuyant simultanément sur la touche "Icemode"  et "Light"  pendant 3", jusqu'à ce que le symbole  s'allume et qu'un signal sonore soit émis.  
Si vous appuyez sur une touche quelconque lorsque la fonction Blocage Clavier est enclenchée, un signal sonore sera émis et le voyant jaune se mettra à clignoter .  
Répétez l'opération pour réactiver la fonction.

**Remarque :** La fonction de désactivation du distributeur de glace et d'eau désactive uniquement le levier du distributeur : l'appareil, le producteur de glace et l'éclairage restent connectés.


Mode d'emploi pour la sélection des fonctions figurant sur le bandeau de commande du compartiment réfrigérateur/congélateur et du distributeur de glace et d'eau



#### ● Fonction voyant du filtre à eau (s'il est présent)

Le voyant du filtre à eau vous indique quand il est nécessaire de remplacer la cartouche du filtre à eau. Lorsque le voyant vert devient jaune, cela signifie que vous devrez remplacer la cartouche d'ici peu de temps (le pourcentage d'utilisation du filtre est de 90%).

Il est conseillé de la remplacer dès que le voyant du filtre à eau devient rouge.

Après avoir remplacé la cartouche, réinitialisez le voyant du filtre à eau en appuyant sur l'interrupteur correspondant  pendant 3 secondes.

Une fois le système remis à zéro, le voyant rouge redevient vert.

#### Distribution de l'eau

La distribution de l'eau s'effectue lorsque vous appuyez un verre contre le levier du distributeur et s'interrompt au moment où vous relâchez celui-ci ; L'éclairage s'allume simultanément à l'intérieur du distributeur et s'éteint lorsque le levier est relâché.

Il est recommandé de tenir le verre près de l'ouverture de distribution d'eau afin d'éviter que de l'eau ne tombe à côté du verre. Le réservoir d'eau est situé derrière les deux bacs inférieurs du compartiment réfrigérateur.

#### Remarque :

Le fait d'appuyer fortement sur le levier n'augmente en aucune façon la cadence de distribution ni la quantité distribuée.



#### **Retrait et modification de l'emplacement des clayettes dans le compartiment réfrigérateur et congélateur**

Les clayettes peuvent être placées selon vos besoins. Les clayettes en verre sont suffisamment solides pour supporter des bouteilles, des briques de lait ou des aliments lourds. veillez toutefois à poser ces aliments avec délicatesse.

Pour retirer une clayette :

Tirez la clayette jusqu'à la butée, soulevez-la et dégagez-la.

#### **Retrait du bac à fruits et légumes ou du bac à viande :**

- Faites glisser le bac jusqu'à la butée ;
- en le soutenant d'une main, soulevez le bac et dégagez-le ;
- le bac sort de ses rails et peut alors être complètement retiré ;
- pour achever le retrait du bac, il suffit de le faire pivoter : en soulevant l'avant et en abaissant l'arrière.

#### **Retrait du couvercle en verre du bac**

- Soulevez l'avant du cadre de 10 cm, ensuite, de l'autre main, soulevez l'arrière du cadre et dégagez le couvercle.

#### **Pour replacer le couvercle**

- Insérez l'arrière du cadre dans les supports placés sur les parois du réfrigérateur et abaissez-le pour le remettre en place.

#### **Dispositif de régulation de la température du bac à viande**

- L'air froid pénètre à l'intérieur du bac à viande à travers un orifice aménagé entre le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur. Ce système permet de maintenir une température plus froide dans le bac à viande que dans le reste du réfrigérateur. Il est possible de régler le flux d'air grâce au coulisseau de régulation.
- Si vous souhaitez conserver des légumes dans le bac à viande, faites glisser le coulisseau à fond vers la gauche, jusqu'à la position légumes. De cette façon, vous éviterez de faire geler les légumes.



**Dispositif de régulation de l'humidité dans le bac à fruits et légumes**

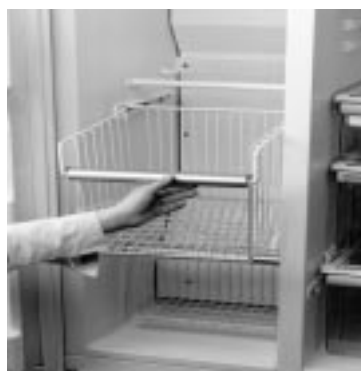
- Le dispositif de régulation peut être réglé sur n'importe quelle position entre ● et ●.
- La position ● élimine l'air humide du bac pour une meilleure conservation des fruits et des légumes à peau.
- La position ● maintient l'air humide à l'intérieur du bac pour une meilleure conservation des légumes à feuilles.

**Retrait des paniers du compartiment congélateur**

- Faites glisser le panier vers l'extérieur jusqu'à la butée.
- Soulevez l'avant du panier afin de le dégager de l'arrêtoir.
- Retirez complètement le panier.


**Retrait du bac à glaçons**

- Appuyez sur la touche située sur la base latérale du bac à glaçons.
- Soulevez le récipient, dégagez-le de la base et videz-le de son contenu.
- Repositionnez-le dans son logement situé dans la contre-porte du compartiment congélateur.






## CONGÉLATION

Le compartiment congélateur portant le symbole  permet la conservation des aliments congelés, la congélation d'aliments frais ou précuits. Il permet également de fabriquer des glaçons. La contre-porte du congélateur portant le symbole \*\* est particulièrement adaptée pour la conservation de glaces ou d'aliments surgelés à consommer rapidement.

La quantité d'aliments frais qu'il est possible de congeler en 24 heures, à une température ambiante de 25°C, est indiquée sur la plaque signalétique placée à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour obtenir une congélation correcte, il est conseillé d'effectuer une pré-congélation en appuyant sur la touche de congélation rapide . Attendez 24 heures avant d'introduire les aliments à congeler sur la première galerie située en haut du congélateur. La congélation d'aliments frais ne peut s'effectuer en même temps que la fabrication automatique de glace.

Par conséquent, n'oubliez pas de désactiver le distributeur automatique de glace en appuyant sur la touche de Marche/Arrêt, située face à vous sur le bandeau de commande du distributeur d'eau et de glace.

- Consultez les instructions d'utilisation au chapitre "Distributeur automatique de glace".

## MODE D'EMPLOI DU DISTRIBUTEUR DE GLACE ET D'EAU (SELON LES MODÈLES)

Le congélateur est doté d'un distributeur de glace qui produit aussi bien des glaçons que de la glace pilée. Au moment du branchement de l'appareil, le producteur de glace est activé et positionné sur la fonction "Glaçons". Le symbole jaune s'allume. Pour obtenir de la glace pilée, appuyez sur la touche portant le symbole correspondant jusqu'à ce que celui-ci s'allume. Les touches de contrôle ont été conçues de façon à faciliter l'utilisation et le nettoyage.

### Pour obtenir de la glace :

1. Appuyez sur la touche correspondant au type de glace désiré.
2. Enfoncez un verre solide contre le levier du distributeur de glace. Maintenez le verre contre l'ouverture du distributeur, de manière à ce que la glace ne tombe pas à côté du verre.
3. Pour activer le distributeur de glace, il suffit d'exercer une légère pression sur le levier. Si vous appuyez fort, le distributeur ne fournira pas de glace à une cadence plus rapide ni en plus grande quantité.
4. Pour arrêter le distributeur de glace, retirez lentement le verre afin d'éviter que de la glace ne se répande à terre.
5. Il est conseillé de prélever la glace à l'aide d'un verre ayant une épaisseur suffisante.



### REMARQUE :

Les premiers glaçons sortant du distributeur auront peut-être mauvais goût ; jetez-les.

La glace est distribuée à partir du bac à glaçons se trouvant dans le compartiment congélateur. En appuyant sur la barre de distribution extérieure, une trappe s'ouvre entre le bac à glaçons et le distributeur. Lorsque vous retirez le verre de la barre de distribution, la trappe se referme.

Le distributeur ne fonctionne pas si la porte du compartiment congélateur est ouverte.

Pour obtenir de grandes quantités de glaçons, servez-vous directement dans le bac à glaçons et non par l'intermédiaire du distributeur.

Pour la glace pilée, les glaçons sont pilés juste avant d'être distribués. Il faut donc un petit délai d'attente avant d'obtenir de la glace pilée. Le bruit provenant du concasseur de glace est normal et, d'autre part, les morceaux de glace ne sont pas tous de la même taille.

Lorsque l'on permute de la glace pilée aux glaçons, une petite quantité de glace pilée accompagne les premiers glaçons.

Après la mise en marche de l'appareil, il faut généralement un délai d'une nuit avant d'obtenir les premiers glaçons.

- Si après avoir appuyé sur la barre de distribution la glace ne sort pas, changez le mode de sélection, de glaçons à glace pilée ou vice versa (voir illustration), de manière à éliminer tout blocage éventuel à l'intérieur du distributeur.
- Si le problème persiste, attendez quelques minutes avant de répéter l'opération.
- Si vous constatez la présence de condensation dans la zone du distributeur de glace/eau, activez le dispositif de désembuage à l'aide de l'interrupteur correspondant (signalé par la lettre A sur la figure).



#### Pour prélever de l'eau :

Au moment de la mise en service du distributeur d'eau, il est conseillé de jeter les premiers verres avant de consommer l'eau normalement.

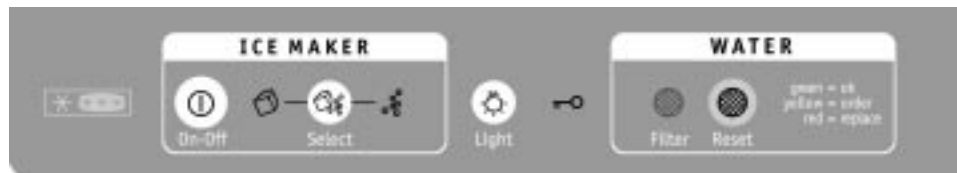
Répétez cette opération chaque fois que le distributeur est resté inactif pendant une longue période.


Exercez une légère pression avec un verre sur le levier du distributeur, en maintenant le bord appuyé contre l'ouverture de distribution. Il est conseillé de retirer lentement le verre afin d'éviter que de l'eau ne se répande à terre.

Le fait d'appuyer fort n'augmente pas la cadence de distribution ni la quantité distribuée.






## UTILISATION DE LA VEILLEUSE ET DU DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU DISTRIBUTEUR DE GLACE ET D'EAU (SELON LES MODÈLES)





Le distributeur de glace et d'eau est muni d'un éclairage qui permet de s'en servir même si vous vous trouvez dans le noir. L'éclairage peut être allumé ou éteint en appuyant immédiatement sur la touche  située au centre du bandeau de commande.

Il est possible de désactiver le distributeur de glace et d'eau pour faciliter son nettoyage ou pour éviter que des enfants ou des animaux domestiques ne l'actionnent par inadvertance.

Pour le désactiver, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que les symboles   soient éteints.

Pour le rallumer, répétez l'opération.

Sachez que le distributeur de glace s'éteint automatiquement dès que la production de glace est terminée.

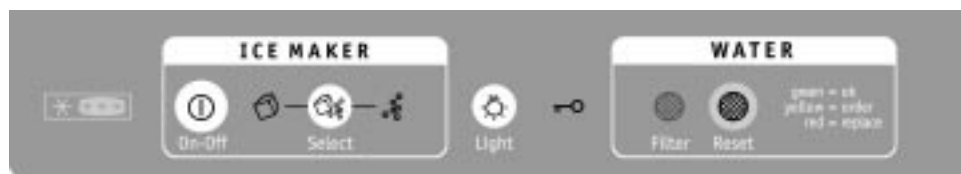
Pour désactiver le distributeur d'eau et de glace, appuyez simultanément sur la touche d'éclairage  et sur la touche de sélection de la glace .

L'éclairage s'éteindra automatiquement dès que vous activerez la fonction de Blocage Clavier.


#### REMARQUE :

La fonction de verrouillage du distributeur de glace et d'eau désactive uniquement le levier du distributeur : l'appareil, le producteur de glace et l'éclairage sont toujours connectés.

## DISTRIBUTEUR DE GLACE AUTOMATIQUE



### Recommandations utiles concernant le producteur de glace automatique

Pour allumer/éteindre le producteur de glace, appuyez sur la touche de Marche/Arrêt .

Lorsque la porte du compartiment congélateur est ouverte, veillez à ce que le clapet servant de capteur pour le blocage du transvasement de la glace du producteur automatique soit dégagé. Ce clapet est situé sur la contre-porte du congélateur.

### Pour retirer le bac à glaçons et le remettre en place :

1. Enfoncez quatre doigts dans l'ouverture inférieure du bac et posez le pouce sur le bouton déclencheur.
2. En tenant le fond du bac avec les deux mains, appuyez sur le bouton déclencheur et soulevez le bac pour le dégager, en le tirant vers le haut. Il n'est pas nécessaire de faire glisser le coulisseau du distributeur de glace sur la position Arrêt. Le distributeur de glace ne fonctionne pas si le bac n'est pas installé dans la porte du réfrigérateur.

- **Une production normale de glace** permet d'obtenir environ 7 à 9 lots de glaçons en 24 heures.

### Pour entretenir le bac à glaçons :

1. Videz le bac à glaçons. Au besoin, faites fondre la glace en utilisant de l'eau chaude. **N'utilisez jamais d'objets pointus** pour briser la glace dans le bac. Cela pourrait endommager le bac et le mécanisme de distribution.
2. Nettoyez le bac à glaçons avec un détergent doux, rincez-le abondamment et essuyez-le soigneusement. N'utilisez pas de produits nettoyants ou de solvants caustiques ou abrasifs.

**REMARQUE :** Avant de mettre le distributeur de glace en marche, branchez-le à une arrivée d'eau.

- Il est normal que les glaçons soient collés entre eux. Ils se sépareront très facilement.
- Le distributeur de glace ne fonctionne pas tant que le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid pour cela. Cela peut prendre toute la nuit.
- La qualité de l'eau est importante pour obtenir une glace de bonne qualité. L'eau adoucie chimiquement peut endommager le distributeur de glace et donner une glace de mauvaise qualité.





## DISTRIBUTEUR DE GLACE : PROBLÈMES COURANTS

| PROBLÈME   | CAUSE   | REMÈDE  |
|--|---|---|
| Le distributeur d'eau et de glace ne fonctionne pas. | La porte du compartiment congélateur est ouverte.<br><br>Le bac à glaçons n'est pas installé correctement.  | Fermez la porte du compartiment congélateur.<br><br>Vérifiez que le bac à glaçons est enfoncé à fond.   |
| Le distributeur de glace se bloque.                  | Le distributeur n'a pas été utilisé pendant une longue période et les glaçons ont fondu et se sont soudés.<br><br>Le levier du distributeur de glace a été actionné trop longtemps.   | Secouez le bac de temps à autre pour détacher les glaçons et pour augmenter la capacité de stockage. Jetez les anciens glaçons et refaites-en.<br><br>Attendez environ 3 minutes que le moteur du distributeur se remette en marche.<br>Si de grandes quantités de glace sont nécessaires, servez-vous directement dans le bac et non par l'intermédiaire du distributeur.  |
| La glace a un mauvais goût ou une mauvaise odeur.    | La glace absorbe les odeurs présentes dans l'air.<br><br>Qualité de l'eau.<br><br>Aliments mal enveloppés.<br><br>Le bac à glaçons et le compartiment congélateur ont peut-être besoin d'être nettoyés.<br><br>Arrivée d'eau du distributeur de glace | Il faut renouveler la glace. Jetez les anciens glaçons et refaites-en.<br><br>Conservez l'excédent de glace dans un récipient fermé.<br>L'eau contenant des minéraux peut nécessiter un filtre.<br><br>Enveloppez les aliments correctement.<br><br>Nettoyez le bac à glaçons et le congélateur.<br>Suivez les instructions relatives au raccordement de l'arrivée d'eau au distributeur de glace.<br><br>Il se peut que les premiers lots de glaçons fabriqués par un distributeur neuf aient mauvais goût. Jetez les premiers glaçons et refaites-en. |

**REMARQUE :** Utilisez uniquement les glaçons fabriqués par le distributeur de glace.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, veuillez toujours à débrancher l'appareil ou à couper l'alimentation électrique.

Nettoyez périodiquement le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et de vinaigre. Rincez et séchez. N'utilisez jamais de détergents ou de produits abrasifs. Ne nettoyez jamais les éléments du réfrigérateur avec des liquides inflammables. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède. Essuyez avec un chiffon doux.

- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à vapeur
- Il est conseillé de nettoyer le condenseur et le joint d'étanchéité.

**REMARQUE** : Les tuyaux du système de réfrigération sont placés à côté du bac de dégivrage et peuvent devenir très chauds. Nettoyez-les régulièrement avec un aspirateur.

**Avant de remplacer une ampoule, débranchez toujours le réfrigérateur.**

**Comment remplacer l'ampoule du compartiment supérieur du réfrigérateur :**

- Dévissez la vis de fixation du capot de l'ampoule.
- Tirez le capot vers le bas et faites-le glisser vers l'intérieur du compartiment réfrigérateur.
- Remplacez l'ampoule grillée par une ampoule semblable, disponible uniquement auprès du Service Après-vente.
- Remontez le capot en procédant dans le sens contraire.

**Comment remplacer l'ampoule du compartiment supérieur du congélateur :**

- Retirez l'écran protecteur de la lampe en appuyant sur les parois latérales ;
- remplacez l'ampoule par une ampoule semblable, disponible uniquement auprès de notre Service Après-vente ou de nos Revendeurs agréés ;
- remontez l'écran en procédant dans le sens contraire.

**Comment remplacer l'ampoule des compartiments inférieurs du réfrigérateur et du congélateur (sur certains modèles) :**

- Retirez l'écran protecteur de la lampe en saisissant sa partie centrale supérieure ;
- tirez vers l'avant tout en tournant légèrement l'écran d'un côté ;
- retirez l'ampoule grillée et remplacez-la par une ampoule semblable, disponible uniquement auprès de notre Service Après-vente et de nos Revendeurs agréés.

Pour remettre l'écran de la lampe en place :

- Saisissez la partie centrale supérieure de l'écran de la lampe ;
- insérez les ergots d'un côté de l'écran dans les rainures ;
- pliez légèrement l'écran en son centre de manière à pouvoir insérer les ergots de l'autre côté.

**Comment remplacer l'ampoule du distributeur de glace et d'eau (sur certains modèles) :**

- Saisissez l'ampoule dans le logement prévu à cet effet dans le distributeur ;
- retirez l'ampoule grillée et remplacez-la par une ampoule semblable, disponible uniquement auprès de notre Service Après-vente et de nos Revendeurs agréés.



## PRÉCAUTIONS EN CAS D'ABSENCE PROLONGÉE

### Absences de courte durée

Si vous vous absentez pendant moins de trois semaines, il n'est pas nécessaire de débrancher le réfrigérateur. Consommez les aliments périssables et congelez les autres. Si votre réfrigérateur possède un distributeur de glace automatique :

1. arrêtez le distributeur de glace ;
2. fermez l'arrivée d'eau du distributeur de glace ;
3. videz le bac à glaçons.

### Absences prolongées

Si vous partez pendant plus de trois semaines, retirez tous les aliments du réfrigérateur. Si votre réfrigérateur est équipé d'un distributeur de glace automatique, fermez l'arrivée d'eau au minimum la veille. Une fois les derniers glaçons tombés, arrêtez le distributeur de glace. Débranchez le réfrigérateur et nettoyez-le. Rincez-le et essuyez-le soigneusement. Fixez des cales de bois ou de plastique à l'aide d'un ruban adhésif sur la partie supérieure des deux portes de façon à laisser une ouverture suffisante pour permettre à l'air de circuler dans les deux compartiments. Cela évitera la formation d'odeurs et de moisissures.

### Déménagement

- Retirez tous les éléments amovibles, enveloppez-les soigneusement et fixez-les ensemble avec de l'adhésif pour éviter toute dissociation ou vibration.
- Serrez les vis de mise à niveau.
- Utilisez le ruban adhésif pour sceller les deux portes, de même que pour fixer le cordon d'alimentation sur l'appareil.

### Coupure de courant

En cas de coupure de courant, appelez votre société de distribution d'électricité pour connaître la durée de la coupure.

1. En cas de coupure pendant 24 heures maximum, **laissez les deux portes fermées**. Cela permet aux aliments de rester froids le plus longtemps possible.
2. Si la coupure de courant est supérieure à 24 heures, ôtez tous les aliments congelés et mettez-les dans un congélateur bahut. Si vous ne disposez pas de ce type de congélateur et si vous n'avez pas de glace artificielle, essayez de consommer les aliments les plus périssables.
3. Souvenez-vous qu'un congélateur rempli d'aliments surgelés conserve le froid plus longtemps qu'un congélateur à moitié plein.

De plus, un congélateur rempli de viande surgelée conserve le froid beaucoup plus longtemps qu'un congélateur contenant des plats cuisinés surgelés.

Si les aliments sont toujours recouverts de cristaux de glace, il est possible de les recongeler sans risque. Leur apparence et leur goût seront toutefois probablement différents. Si les aliments sont dans un mauvais état et si vous pensez courir un risque en les recongelant, jetez-les.

## DIAGNOSTIC RAPIDE / ASSISTANCE

Avant d'appeler le Service d'assistance technique ....  
Les problèmes de fonctionnement sont souvent provoqués par de petits incidents auxquels vous pourrez facilement remédier par vous-mêmes, sans outil particulier.

### L'appareil ne fonctionne pas

- Le réfrigérateur est-il bien branché à une prise secteur alimentée par le voltage adéquat ?
- Avez-vous contrôlé les fusibles de votre domicile ?

### Il y a des bruits ou des vibrations

La plupart des bruits sont normaux. Les surfaces dures telles que le sol, les murs et les meubles peuvent amplifier les sons. Vous trouverez ci-dessous les types de bruits les plus courants, ainsi que leurs causes probables.

#### • Léger bourdonnement

Peut être dû au moteur du ventilateur et au déplacement de l'air.

#### • Cliquetis

Le thermostat cliquette lors de l'arrêt du réfrigérateur et également lors de sa remise en marche. La minuterie du dégivrage cliquette lors du démarrage et de l'arrêt du cycle de dégivrage.

#### • Bruits d'eau

Lorsque le réfrigérateur s'arrête, on peut entendre pendant quelques minutes un gargouillement dans les conduits. On peut aussi entendre le bruit de l'eau de dégivrage qui s'écoule dans le bac de dégivrage.

#### • Bruits provenant du distributeur de glace

Étant donné que le réfrigérateur est doté d'un distributeur de glace, vous pouvez entendre un bourdonnement (provenant de l'électrovanne), un bruit d'eau qui ruisselle et le craquement des glaçons tombant dans le bac.

### Le distributeur de glace ne marche pas :

- Le congélateur a-t-il eu suffisamment de temps pour refroidir ? Pour un réfrigérateur neuf, cela peut prendre toute la nuit.
- La touche MARCHE/ARRÊT du distributeur de glace est-elle positionnée sur MARCHE ?
- L'électrovanne est-elle bien enclenchée ? L'eau arrive-t-elle jusqu'au distributeur de glace ?
- Un filtre à eau est-il installé sur votre réfrigérateur ?

Ce filtre peut être bouché ou mal installé. Vérifiez d'abord les instructions relatives à l'installation du filtre pour vous assurer que le filtre a été installé correctement et n'est pas bouché. Si le problème ne provient pas de l'installation ou d'une obstruction, appelez une personne ou un technicien qualifié.

### Il y a de l'eau dans le bac de dégivrage :

- Cela est normal par temps chaud et humide. Le bac peut même être à moitié plein. Vérifiez que le réfrigérateur est de niveau afin que le bac ne déborde pas.

### Si les bords du réfrigérateur, qui sont en contact avec les joints d'étanchéité de la porte, sont chauds au toucher :

- Cela est normal par temps chaud, lorsque le compresseur est en marche.

### La lumière ne s'allume pas :

- Avez-vous contrôlé les fusibles de votre domicile ?
- Le réfrigérateur est-il bien branché à une prise secteur alimentée par le voltage adéquat ?
- L'ampoule est-elle grillée ?

### L'ampoule est grillée :

1. Débranchez toujours l'appareil.
2. Consultez le chapitre "Entretien et Nettoyage".

### Le moteur semble fonctionner sans arrêt :

- Y a-t-il de la poussière ou des moutons sur le condenseur ?
- Les portes ferment-elles correctement ?
- Les joints de porte sont-ils bien étanches ?
- Par temps chaud ou dans une pièce chaude, le moteur fonctionne naturellement plus longtemps.

Si la porte a été ouverte fréquemment ou si vous avez placé dans le réfrigérateur une grande quantité d'aliments, le moteur fonctionne plus longtemps pour refroidir l'intérieur.



#### À noter

La durée de fonctionnement du moteur dépend de différents facteurs : nombre d'ouvertures de la porte, quantité d'aliments stockés, température de la pièce, réglage des thermostats.

Si, après avoir effectué les vérifications ci-dessus, votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, prenez contact avec le Service Après-vente. Expliquez clairement ce qui ne va pas et donnez le type et le numéro de série de votre appareil (ces données figurent sur la plaque signalétique).

#### La température à l'intérieur du réfrigérateur n'est pas assez froide

- Les réglages du réfrigérateur sont-ils corrects ?
- Une grande quantité d'aliments a-t-elle été introduite dans le réfrigérateur ou le congélateur ?
- Les portes ne sont-elles pas ouvertes trop fréquemment ?
- Les portes ferment-elles correctement ?
- Les bouches d'aération du compartiment ne sont-elles pas obstruées ? Cela empêcherait, en effet, la circulation de l'air froid.

#### De la condensation se forme

- Les bouches d'aération du compartiment ne sont-elles pas obstruées ? Cela empêcherait, en effet, la circulation de l'air froid.
- Les aliments sont-ils emballés correctement ? Essayez toute condensation présente sur les récipients avant de les placer au réfrigérateur.
- Les portes ne sont-elles pas ouvertes trop fréquemment ? Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air ambiant pénètre dans le réfrigérateur. Plus la porte est ouverte, plus l'humidité se forme rapidement, en particulier lorsque la pièce est elle-même humide.
- Si la pièce est très humide, il est normal que de la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur.
- Il est normal que des gouttes d'eau se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur à la suite du cycle d'auto-dégivrage.

#### Les portes ne se ferment pas et ne s'ouvrent pas correctement

- Vérifiez que des aliments ne bloquent pas la porte.
- Vérifiez que les plateaux, les clayettes, les bacs ou le distributeur de glace sont bien en place.
- Vérifiez que les joints des portes ne sont pas sales ou collants.
- Vérifiez que le réfrigérateur est bien de niveau.

## SYSTÈME DE FILTRAGE ET DE CONTRÔLE DE L'EAU (SELON LES MODÈLES)

### Voyant du filtre à eau

Le voyant du filtre à eau vous indique quand il est nécessaire de remplacer la cartouche du filtre à eau. Le voyant est situé sur le bandeau de commande. Lorsque le voyant vert devient jaune, cela signifie que vous devez remplacer la cartouche d'ici peu de temps (le pourcentage d'utilisation du filtre est de 90%). Il est conseillé de la remplacer dès que le voyant du filtre à eau devient rouge, ou quand le débit d'eau et de glace diminue considérablement (voir "Remplacement de la cartouche du filtre à eau" plus loin dans cette section).

**REMARQUE : N'utilisez pas d'eau microbiologiquement impure ou de qualité douteuse, qui n'a pas été épurée correctement en amont et en aval du système.**

Après avoir remplacé la cartouche, réinitialisez le voyant du filtre à eau en appuyant sur l'interrupteur correspondant pendant 3 secondes environ.

Dès que le système est remis à zéro, le voyant rouge redevient vert.

### Remplacement de la cartouche du filtre à eau

Le filtre à eau est situé sous la porte du compartiment congélateur.

1 Repérez le bouchon de la cartouche du filtre à eau dans la grille frontale de base, située sous la porte du compartiment congélateur. Tournez le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se trouve en position verticale. Puis ôtez le bouchon et la cartouche de la grille de base.

**REMARQUE :** La cartouche contient de l'eau. Il se peut que vous en renversiez pendant l'opération.

2 Retirez le bouchon de la cartouche en le dégageant de l'extrémité de la cartouche périmée. Le bouchon glissera vers la gauche ou vers la droite. **NE JETEZ PAS LE BOUCHON.**

3 Sortez la nouvelle cartouche de son emballage et retirez le capuchon protecteur des joints toriques.

4 Faites glisser le bouchon de la cartouche sur la nouvelle cartouche, comme le montre le schéma.

5 Le bouchon de la cartouche étant en position verticale, poussez la nouvelle cartouche du filtre dans la grille de base jusqu'à la butée. Faites tourner le bouchon de la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

6 VERSEZ DE L'EAU DANS LE DISTRIBUTEUR JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT CLAIRE (9 à 14 litres environ ou pendant 6 à 7 minutes). Ceci a pour effet de nettoyer le système et d'évacuer l'air des conduites.

**REMARQUE :** Il se peut que de l'eau jaillisse du distributeur pendant que l'air s'évacue du système.

### Commandes des filtres de rechange

Pour commander des cartouches de filtre à eau supplémentaires, veuillez contacter votre revendeur Whirlpool agréé.



①



②



③



④



⑤



## MISE AU REBUT DU RÉFRIGÉRATEUR

Il arrive encore que des enfants se retrouvent piégés et étouffent dans un réfrigérateur. Un réfrigérateur déposé dans une décharge ou abandonné, même si ce n'est que pour quelques jours, peut être une source de danger pour un enfant. Avant de mettre le réfrigérateur ou le congélateur au rebut :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en position de façon à éviter que des enfants puissent entrer librement à l'intérieur.

